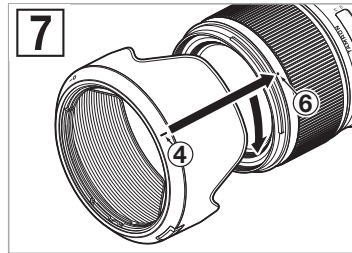
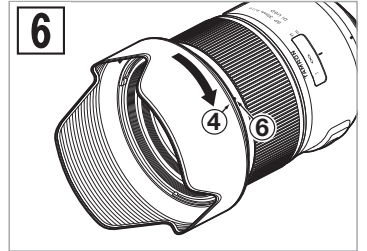
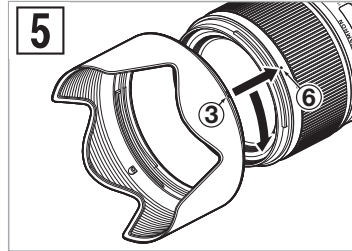
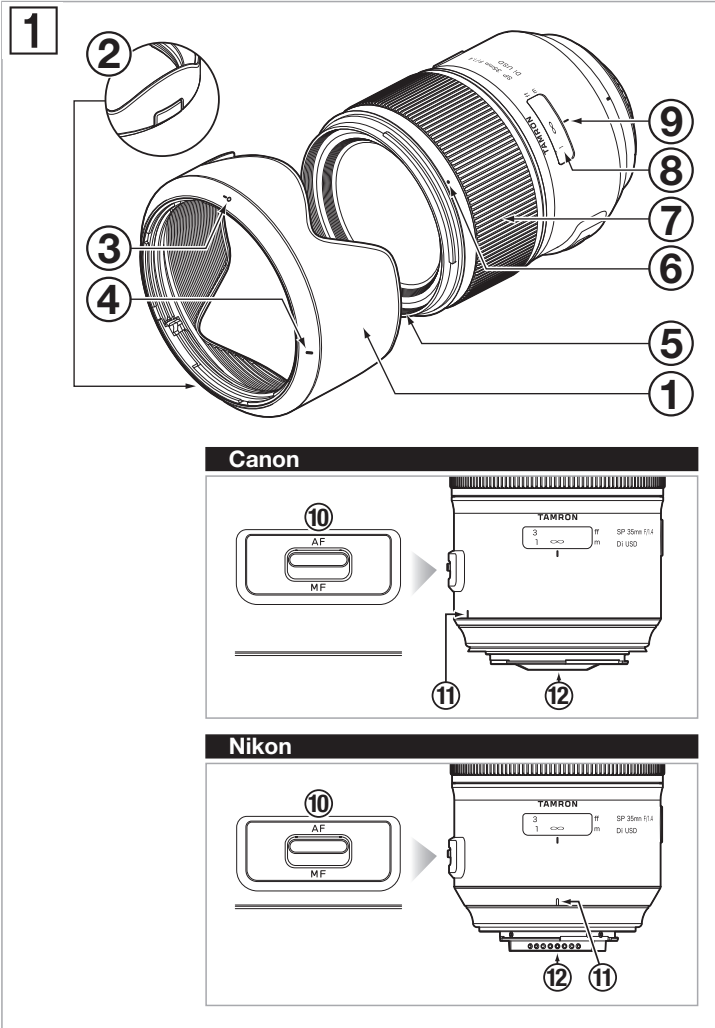


# TAMRON | Model: F045 Owner's manual

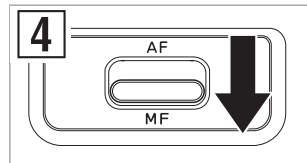
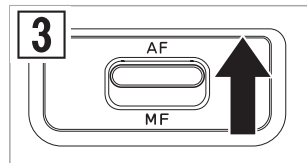
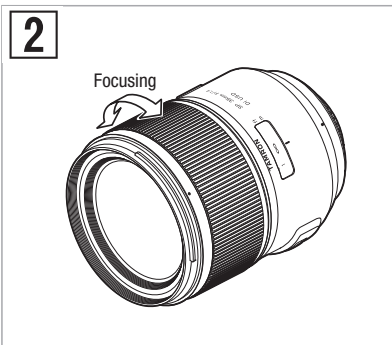
## SP 35mm F/1.4 Di USD

For Canon DSLR  
For Nikon DSLR



**CE** \* The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).  
 \* Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.  
 \* La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).  
 \* La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).  
 \* Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).  
 \* **CE** 标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

**CE** The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.



# ÍSLENSKA

Þakka þér fyrir að kaupa Tamron linsuna sem nýjustu viðbótina við ljósmyndabúnaðinn þinn. Áður en þú notar nýju linsuna þína, skaltu lesa innihald þessarar handbókar vandlega til að kynnast linsunni og réttu tækinnni við að taka eins góðar myndir og mögulegt er. Með rétttri meðhöndlun og umhirdu mun Tamron linsan gera þér kleift að taka fallegar og spennandi myndir í mörg ár.

- Útskýrir varúðarráðstafanir sem hjálpa til við að koma í veg fyrir vandamál.
- Útskýrir það sem þú þarft að vita til viðbótar við helstu aðgerðir.

HEITI ÍHLUTA (Sjá mynd <b>1</b> )	
① Linsuhlíf	② Sleppihnappur fyrir linsulok
③ Samstillingarmerki fyrir áfestingu hlífar	④ Læsingarmerki fyrir hlíf
⑤ Siuhringur	⑥ Losunarmerki fyrir hlíf
⑦ Fókushringur	⑧ Fjarlægðarkvarði
⑨ Fjarlægðarmerki	⑩ AF/MF rofi
⑪ Merki fyrir linsufestingu	⑫ Tenging milli linsu og myndavélar

HELSTU FORSKRIFTIR	
Gerð	F045
Brennividd	35 mm
Hámarks ljósup	F/1,4
Sjónarhorn	63°26'
Linsuuppbygging	10/14
Lágmarks fókusfjarlægð	0,3 m (11,8")
Hámark stækkunarhlutfall	1:5
Siustærð	ø 72 mm
Lengd	fyrir Canon 104,8 mm (4,1") fyrir Nikon 102,3 mm (4")
Þvermál	ø 80,9 mm
Þyngd	fyrir Canon 815 g (28,7 oz) fyrir Nikon 805 g (28,4 oz)
Linsuhlíf	HF045

- Lengd: Frá affræðilegum hluta linsunnar til yfirborð festingar.
- Eiginleikar og titill linsa sem skráð eru í eigendahandbókinni geta breyst án fyrirvara.

## LINSAN FEST VIÐ OG FJARLÆGÐ

Fjarlægðu aftari hettuna af linsunni. Samstilltu merki fyrir linsufestingu **⑪** og festingarmerki myndavélarinnar, settu linsuna síðan í.

Snúðu linsunni réttisælis fyrir Canon tegundir eða rangsælis fyrir Nikon tegundir þangað til að hún læsist.

Til að fjarlægja linsuna skaltu snúa linsunni í gagnstæða átt meðan þú yfir á sleppihnapp linsunnar á myndavélinni.

- Slökktu á myndavélinni áður linsan er sett í eða fjarlægð.
- Ef um er að ræða Canon myndavélar á að samstillta með EF linsumerkinu (rauðum hring).

- Lestu leiðbeiningahandbók myndavélarinnar til að fá frekari upplýsingar.

## SKIPT YFIR Í FÓKUSHAM (Sjá myndir **1** - **4**)

Til að taka myndir með sjálfvirkum fókusi (AF) skaltu stilla AF/MF rofann **⑩** á „AF“. (Sjá mynd **3**) Til að taka myndir með handvirkum fókusi (MF) skaltu stilla AF/MF rofann **⑩** á „MF“, notaðu síðan höndina til að snúa fókushringnum **⑦** og setja myndina í fókusi. (Sjá myndir **2**, **4**)

- Fjarlægðarkvarðinn **⑧** er gefinn upp til leiðbeiningar. Hann getur verið frábrugðinn raunverulegri fókusstaðsetningu.
- Erfitt getur verið að fá sjálfvirkan fókusi til að virka í AF stillingunni en það fer eftir viðfangsefinu.

- Með handvirka „full-time“ búnaðinum, þegar fókusinn er stilltur með AF, má skipta yfir í MF með því að snúa fókushringnum **⑦** á meðan AF/MF rofinn **⑩** er stilltur á AF. AF má virkja á ný með því að sleppa fingrinum af ljósupstokanum og ýta ljósupstokanum síðan hálfá leið niður.
- Til að tryggja fókusi við mismunandi aðstæður, snýst fókushringurinn **⑦** framhjá óendanleika (∞) stöðunni. Því skaltu alltaf skoða fókusinn í myndglugganum þegar myndað er með handvirkum fókusi, jafnvel þegar fókusinn er samstilltur við óendanleikamerkið.
- Lestu leiðbeiningahandbók myndavélarinnar til að fá frekari upplýsingar.

## LINSUHLÍF (Sjá myndir **1**, **5** - **7**)

Linsuhlíf **①** af bayonet-gerð fylgir sem staðalbúnaður. Við mælum með því að hlífín sé höfð á við myndatöku til að draga úr flökkuljósi sem getur haft áhrif á myndina.

- **Notkun linsuhlífarinnar (Sjá myndir **5**, **6**)**  
Samstilltu samstillingarmerki fyrir áfestingu hlífar **③** á hlífinni við losunarmerki fyrir hlíf **⑥** á linsunni.  
Snúðu hettunni **①** í þá átt sem örin vísar þar til læsingarmerki fyrir hlíf **④** fellur að losunarmerki fyrir hlíf **⑥**.

- **Skorðun linsuhlífarinnar (Sjá mynd **7**)**  
Þú getur skorðað linsuhlífina **①** með því að festa hana öfugt á.  
Samstilltu læsingarmerki fyrir hlíf **④** á hlífinni við losunarmerki fyrir hlíf **⑥** á linsunni.  
Snúðu hettunni **①** í þá átt sem örin vísar þar til samstillingarmerki fyrir áfestingu hlífar **③** fellur að losunarmerki fyrir hlíf **⑥**.

- **Hlífín fjarlægð**  
Snúðu sleppihnappi fyrir linsulok **②** í gagnstæða átt miðað við uppsetninguna á meðan honum er haldið niðri, bæði fyrir notkun og geymslu.


- Athugaðu að það ljósmyndarinnar getur dökknað ef hlífín **①** er ekki fest á réttan hátt.

## VARÚÐARRÁÐSTAFANIR VIÐ MYNDATÖKUR

- Innra fókuserfi (IF) er notað til að draga úr lágmarks fókusfjarlægð. Af þessum sökum getur sjónarhornið verið víðara en við á um linsur sem nota önnur fókuserfi, þegar teknar eru myndir í fjarlægð sem er styttri en óendanleg.
- Fjarlægðu alltaf hettuna þegar þú notar innbyggða flassið á myndavélinni við flassljósmyndun. Annars getur hettan eða linsan myrkvad það myndarinnar. Við nærljósmyndun blokkar linsan sjálf flassið og dökkur hálfhringur getur birst neðst á skjánum, jafnvel þegar linsuhetta er ekki notuð. Við mælum með því að þú notar utanaðkomandi flasseiningu frá myndavélaframleiðandanum fyrir flassljósmyndun.
- Mismunur á skjákerfum myndavéla getur valdið því að mismunandi gildi komi fram sem eru ólík hámarks og lágmarks ljósupsgildunum í forskriftinni. Þetta er ekki vísbending um villu.
- Sjá heimasíðu okkar fyrir upplýsingar um samhæfi vörunnar við myndavélar.  
https://www.tamron.jp/en/support/

## TIL AÐ TRYGGJA LANGTÍMA ÁNÆGJU

- Fjarlægðu ryk og óhreinindi af linsunni með því að nota blásara eða mjúkan bursta. Ekki snerta linsuna með fingrunum.
- Yfirborð linsu framhlutans hefur verið húðað til að koma í veg fyrir vatn og olíukennd efni festist við. Þar sem hann hrindir frá sér vatni skal ekki nota linsuhreinsi eða önnur efni, heldur aðeins þurran klút til að hreinsa framhlutann.
- Til að hreinsa yfirborð linsu aftari hlutans, skal þurrka létt af því frá miðjunni með linsuhreinsipappír, hreinum bómullarklút eða örtrefjaklút (hreinsklút fyrir gleraugu o.s.frv.) sem vættur hefur verið með linsuhreinsivökva. Ekki nota sílikonklút.
- Hreinsaðu linsubollinn með því að nota sílikonklút. Notaðu aldrei bensen, þynni eða önnur lífræn leysiefni.
- Mygla er meiriháttar vandamál hvað varðar linsur. Geymdu linsuna á hreinum, köldum og þurrum stað. Þegar þú geymir linsuna í linsuhulstri, skaltu geyma hana með þurrkefni og skipta af og til um þurrkefni.
- Ekki snerta tengin á milli linsunnar og myndavélarinnar. Ef ryk eða blettir valda vandamálum hvað varðar tengingar, eru merkin ekki send á réttan hátt milli linsu og myndavélar og bilanir geta komið fram.
- Ef hitastig breytist skyndilega, getur raki myndast í myndavélinni og linsunni og valdið bilunum. Til að koma í veg fyrir þetta, skaltu setja búnaðinn í plastpoka eða svipað ílát. Eftir að búnaðurinn hefur aðlagast umhverfishitanum, skaltu fjarlægja hann úr pokanum og nota hann eins og venjulega.



**Förgun raf- og rafeindabúnaðar á heimilum. Förgun á notuðum raf- og rafeindabúnaði (gildir í Evrópusambandinu og öðrum Evrópulöndum með aðskildum söfnunarkerfum)**

Þetta tákn merkir að þessari vöru megi ekki farga með heimilissorpi. Þess í stað skal skila henni til endurvinnslu á raf- og rafeindabúnaði.

Ef nýjar vörur eru keyptar, ætti að afhenda dreifingaraðilanum vöruna eða skila henni í söfnunarkerfi fyrir raf- og rafeindabúnað.

Með því að tryggja að vörunni sé rétt fargað, kemur þú í veg fyrir hugsanlegar neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfi og heilsu manna, sem annars kunna að hljóta af rangri förgun vörunnar eða íhlutum hennar.

Ef vörunni er fargað ólöglega, kann það að valda viðurlögum. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu vörunnar, skaltu hafa samband við yfirvöld á þínum stað, sorpförgunarþjónustuna eða verslunina þar sem þú keyptir vöruna.

# TAMRON

# ÍSLENSKA

## Varúðarráðstafanir hvað varðar örugga notkun á Tamron linsum

Til að tryggja örugga notkun skaltu lesa „Varúðarráðstafanir hvað varðar örugga notkun á Tamron linsum“ og handbókina áður en varan er notuð.

Eftir lesturinn skaltu geyma þær á stað þar sem auðvelt er að nálgast þær gerist þess þörf.

Varúðarleiddbeiningunum er skipt niður í eftirfarandi tvo flokka eftir því hversu mikla hættu er um að ræða.



### VIÐVÖRUN

Þetta á við um leiðbeiningar þar sem það getur valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef þeim er ekki fylgt eða þær eru framkvæmdar rangt.

- Ekki má skoða eða taka myndir af sólinni eða öðrum sterkum ljósgjafa með þessari linsu eða myndavélinni sem linsan er fest á.  
Sé það gert getur það leitt til sjóntaps, annarra skemmda á linsunni eða myndavélinni, eða elds.
- Ekki má taka í sundur, lagfæra eða breyta linsunni.  
Það gæti skemmt linsuna eða myndavélina.
- Geymið linsuna þar sem lítil börn ná ekki til.  
Hætta er á meiðslum ef linsan dettur niður.



### VARÚÐ

Þetta á við um leiðbeiningar þar sem það getur valdið líkamstjóni eða líkamsskaða ef þeim er ekki sinnt eða þær eru framkvæmdar rangt.

- Ekki má setja linsuna í beint sólarljós eða skilja hana eftir á mjög heitum stað eins og inni í bíl. Það gæti skemmt innri hluta glersins eða valdið eldsvoða.
- Settu alltaf lokið á linsuna þegar hún er ekki í notkun.
- Þegar linsan er fest á myndavélina þarf að ganga úr skugga um að linsan hafi verið rétt fest við myndavélina og sé vel læst.  
Ef linsan er ekki vel fest, gæti verið erfitt að fjarlægja hana eða hún gæti dottið af og valdið skemmdum eða meiðslum.
- Ekki má nota linsuna fyrir neitt annað en ljósmyndun.
- Ekki má flytja linsuna á meðan hún er enn föst við þrífót.